

Tema: Historias de vida
N° de Audio: 2
Año: 1996
Informantes: JA3F
Tipo Textual: Narración
Duración: 5:33

La historia de mi padre / comenzó / allá en su Italia natal // mejor aún en: su pueblo llamado Asti / em: / vivió en la época de la guerra de mil novecientos cat:nce / y: su papá tuvo que intervenir en esta GUerra / entonces él quedó con su mamá al cuidado de sus hermanitos menor(es) / e: pasó épocas muy DURas / comentaba que él tenía que ir a la plaza del barrio a buscar coMIda para sus hermanos y:/ y luego / e: teniendo ya di(e)ciocho años / e: / tuvo que hacer el servicio militar / y: / se fue a A:frica para defender allí las colonias que tenía Italia / en ese lugar / e: mejor dicho la por SomaLÍA / allí e: / tuvo: una gran avenTura porque: / este: tuvo que cruzar el deSIERto / a: lomo de caME:llo / e: / luchar contra los nativos de aquel lugar/ que eran lo:s pigMEOS / e: personajes muy chiquititos de tamaño / pero muy HÁbiles para manejar este: e: el ARco y la FLE:cha / em: tuvieron que: luchar MUcho para poder civiliZAR a estos primiTivos / e: colonizaron a que: toda esta parte africana y:/ cada un año: / estuvo dos años / e: cumplido un Año volvió: a pasear a: visitar a sus familiares / y luego se volvió a ir / e: comentaba que en esta visita pasó por: / por VeNEcia: / y: fue: no conoció aquel lugar tan boNito / e: terminado el servicio militar vuelve otra vez a: su pueblo a Asti / y: decide un buen día / venirse a América / SOlo / entonces e: se emBARca en un PUERto / VIA:ja por MAR / m:trabaJANdo allí en el BARco / y: llega a la RePÚBLica ArgenTina / desembarca en Buenos Aires / e: y comienza la aventura de buscar trabajo / QUÉ hacer en este: / país leja:no y nuevo para ÉL / trabajó / en el PUE:Rto / y también como mozo / en un: restauRANt(e) / MUY conoCIdo de la ciudad de Buenos Aires / e: allí atendía a varios persona:jes / que: solían frecuentar / este lugar / es así como obTUvo de uno de ellos un: / permi:so o una: vi:sa digamos para / concurrir al teatro Colón las veces que él quisiera / entonces generalmente cuando venían teno:res / o: cuando vino por ejemplo: e: Josefina Baker / que era una: vedette francesa / muy conocida / ÉL tuvo oportunidad de



VOCES SANJUANINAS

UN CORPUS ORAL DEL ESPAÑOL EN ARGENTINA

VERla a igual que Lili Pons una canTANte también / faMOSA / e: también se fue a la ciudad de Rosario / allí trabajó un TIEMpo / luego n:o encontraba un lugar parecido a su provincia / e: donde hubieran viÑE:dos / e: se cultivara la TIE:rra / que (e)ra lo que él había visto hacer a su padre / entonces un buen día VIAja a MenDOza / allí estuvo trabajando en varios lugares / después se viene a San Juan/ y: / solía decir que: que cuando llegó a San Juan / él le pareció estar en su Asti que era su provincia / lo encontró muy pareci:do por las / por el: el sol que teNÍ:a / por los viÑE:dos e: por los CERros / y:m: / entonces / decidió ya arraigarse en esta provincia / es así que: / busca la zona rural / y empieza a trabajar e: / en los viÑE:dos en las CHA:cras en las cuaDRI:llas de: cebo:llas y:m: / y así pasa un tiempo hasta que conoce: a: una: CRIOlla / que es la que después sería su esposa ///



Facultad de Filosofía,
Humanidades y Artes



AÑOS
Universidad Nacional
de San Juan
1973-2013